**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 16 (1936)

Heft: 3

Rubrik: [Impressum]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

Organe mensuel officiel

Chambre de Commerce suisse en France 16, Avenue de l'Opéra

Mars 1936

Paris-Ier

Seizième Année. - N° 3

Téléphone : Opéra 90-68 Adresse télégraphique : Commersuis-Paris 111

La Revue économique franco-suisse fait suite au Bulletin mensuel de la Chambre de Commerce Suisse en France Le numéro : 4 fr.
Abonnement annuel : 30 fr.
(argent français)
Chèques postaux Paris 32-44

## LES ÉCHANGES COMMERCIAUX ENTRE LA FRANCE ET LA SUISSE EN 1935

Les douanes françaises et suisses viennent de publier - comme les années précédentes à pareille époque - les statistiques relatives au commerce extérieur des deux pays pendant l'année écoulée. Nous avons relevé dans ces statistiques tous les renseignements nécessaires pour déterminer les modifications survenues dans les échanges commerciaux entre la France et la Suisse en 1935 et nous avons, en conséquence, complété ou corrigé les principaux graphiques publiés l'année dernière dans notre Revue (n° 3, mars 1935) et que nous reproduisons à la suite de cette étude. La vue de ces six graphiques facilitera la compréhension du présent exposé tout en l'agrémentant, car la lecture de nombreux chiffres peut être fastidieuse. Nous nous en excusons à l'avance auprès de nos lecteurs.

### Montant global des échanges franco-suisses :

D'après les statistiques des douanes françaises, les échanges commerciaux, dans les deux sens, entre la France et la Suisse, se sont élevés en 1935 à 1.544 millions de francs français, contre 1.790 millions en 1934, soit une diminution de 14 %. Les douanes suisses indiquent un montant global de 329 millions de francs suisses pour l'année écoulée, contre 352 millions pour l'année précédente, ce qui donne une diminution de 6 % seulement.

Si, pour 1935, on convertit les francs suisses en francs français au cours annuel moyen de 4,9231, nous obtenons 1.620 millions de francs français (d'après les douanes suisses) contre 1.544 millions (d'après les douanes françaises). Cet écart de 84 millions et la différence des pourcentages de diminution nous incitent à déterminer plus exactement la valeur des échanges franco-suisses en 1935, ce que nous allons nous efforcer de faire en détaillant ces données.

## Evaluation des importations suisses en France:

Les douanes françaises chiffrent les importations suisses en France, pendant l'année dernière, à 507 millions de francs français, contre 524 millions en 1934, soit une régression de 3 %. D'après les douanes suisses, les exportations suisses en France dont, en principe, l'évaluation devrait correspondre à celle des importations suisses en France d'après les douanes françaises, n'auraient diminué, de 1934 à 1935, que de 0,2 %.

Du fait que les *importations* sont soumises au paiement des droits de douane, alors que les *exportations* ne le sont pas, il a été reconnu (comme nous l'avons dit l'année dernière) que les statistiques afférentes aux premières sont plus exactes que celles relatives aux secondes. En conséquence, nous retiendrons, pour la suite de cette étude, les chiffres de 507 millions de francs français (en 1935) et 524 millions (en 1934) pour les importations suisses en France.

### Evaluation des exportations françaises en Suisse:

Ici, c'est aux statistiques suisses que nous ferons appel; elles nous indiquent que les importations françaises en Suisse se sont élevées, en 1935, à 208 millions de francs suisses, contre 230 millions en 1934, soit une diminution de